

**30 AMP HUBBELLOCK®
INLETS AND OUTLETS
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

Catalog Nos. 21447, 21420, 22CM427, 22CM428, 20418, 25418, 25403, 20429, 3-Pole, 4-Wire and 4-Pole, 5-Wire

English

GENERAL INFORMATION

- 1. NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- 2. CAUTION:** RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
- 3. CAUTION:** USE COPPER CONDUCTORS ONLY.
- Check that the device's type and rating are suitable for the application.
- Terminal Capacity: #10 AWG to #6 AWG, solid or stranded building wire.
- Select conductors having 90°C or higher rated insulation having sufficient ampacity in accordance with the 60°C column of National Electrical Code® Table 310-16 or Canadian Electrical Code Table 2.
- 7. Wiring Instructions**
 - Strip conductor insulation 5/8 inch (16 mm). DO NOT TIN CONDUCTORS.
 - Loosen terminal screws and insert conductors fully into proper terminals as identified in Table 1.

Table 1	
TERMINAL	CONDUCTOR
Green, Gnd, G	Equipment grounding conductor, (bare, green or green/yellow)
White, W	Grounded circuit conductor, Neutral (White or Gray)
X, Y, Z or Blank (Other Than White or Green)	Ungrounded Circuit Conductor, Line (NOT White, NOT Green)

- TAKE EXTRA CAUTION THAT THERE ARE NO LOOSE WIRE STRANDS**
 - Tighten terminal screws to 20 lb.-in. (2.3 N•m) torque.
8. Mount receptacle as follows:
- Cat. Nos. 21447 and 21420 are to be surface mounted and angled downward; wire entry is provided with a tapped hole for 3/4 inch conduit.
 - Cat. Nos. 22CM427 and 22CM428 are for FS and FD box mounting and have weatherproof covers; mounting screws are provided.
 - Cat. Nos. 20418, 25418, and 25403 are for FS and FD box mounting; mounting screws are provided.
 - Cat. No. 20429 is for 4 inch round box mounting.

**ENTRÉES ET SORTIES DE COURANT
HUBBELLOCK^{MD} DE 30 A
DIRECTIVES DE MONTAGE**

N^{os} de réf. : 21447, 21420, 22CM427, 22CM428, 20418, 25418, 25403, 20429, 3 pôles, 4 fils et 4 pôles, 5 fils

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- 1. AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- 2. ATTENTION** - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
- 3. ATTENTION** - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.
- S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
- Conducteurs admissibles : N° 10 AWG à N° 6 AWG, conducteurs massifs ou toronnés.
- Choisir des conducteurs dont la résistance thermique de l'isolant est de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon la colonne 60°C du Code canadien de l'électricité, Table 2.
- Méthode de câblage**
 - Dénuder les conducteurs sur 16 mm. NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.
 - Desserrer les vis de borne. Insérer les conducteurs à fond dans les bornes appropriées selon le Tableau 1.

Tableau 1	
BORNE	CONDUCTEUR
Verte, Gnd, G	Conducteur de MALT ¹ de l'appareil, (nu, vert ou vert et jaune)
Blanche, W	Conducteur d'alimentation mis à la terre, conducteur neutre (blanc ou gris)
X, Y, Z ou autre (NI blanche, NI verte)	Conducteur d'alimentation non mis à la terre, conducteur vivant (NI blanc, NI vert)

- S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT INSÉRÉS**
 - Serrer les vis de borne à un couple de 2,3 N•m.
8. Montage du dispositif :
- Les dispositifs N°s 21447 et 21420 sont pour le montage en surface, inclinés vers le bas. Une ouverture taraudée pour un conduit de 19 mm est prévue pour le câble d'alimentation.
 - Les dispositifs N°s 22CM427 et 22CM428 sont pour le montage dans des boîtes FS et FD et sont pourvus de couvercles à l'épreuve des intempéries. Les vis de montages sont fournies.
 - Les dispositifs N°s 20418, 25418 et 25403 sont pour le montage dans des boîtes FS et FD. Les vis de montages sont fournies.
 - Le dispositif N° 20429 est pour le montage dans une boîte ronde de 100 mm (4 po).

¹MALT = Mise à la terre

**ENTRADAS Y SALIDAS DE CORRIENTE
HUBBELLOCK^{MR} DE 30 A
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

N^{os} de cat.: 21447, 21420, 22CM427, 22CM428, 20418, 25418, 25403, 20429, 3 polos, 4 hilos y 4 polos, 5 hilos

Español

INFORMACIÓN GENERAL

- 1. AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- 2. CUIDADO** - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
- 3. CUIDADO** - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.
- Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
- Conductores admisibles: N° 10 AWG a N° 6 AWG, conductores sólidos o trenzados.
- Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 60°C de la Tabla 310-16 del National Electrical Code^{MR} de los E.U.A.
- Instrucciones de cableado**
 - Pelar 16 mm de los conductores. NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES.
 - Aflojar los tornillos de los bornes. Insertar los conductores a fondo en los bornes correspondientes como se indica en la Tabla 1.

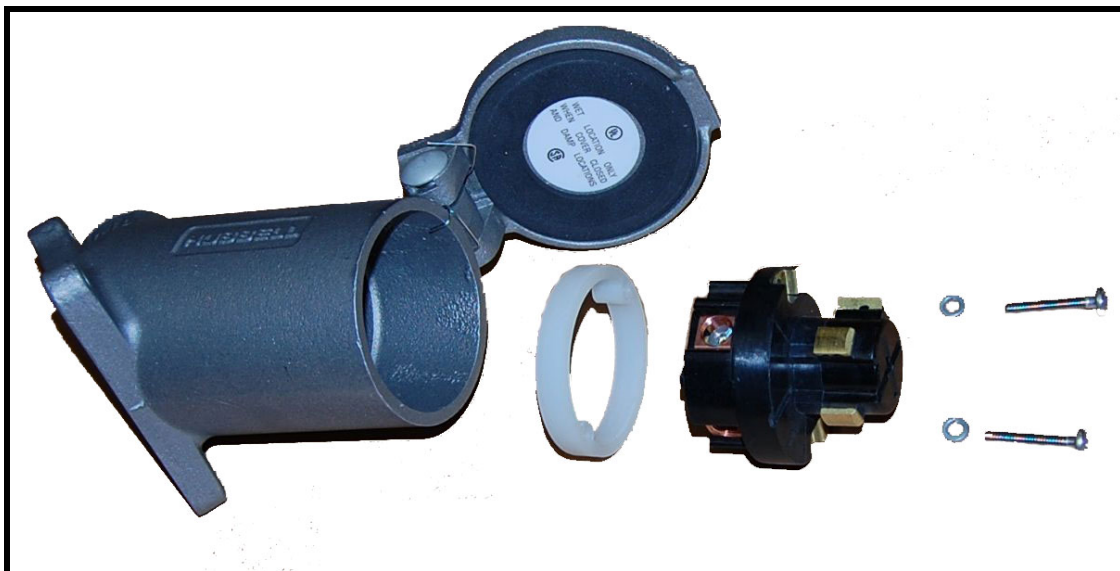
Tabla 1	
BORNE	CONDUCTOR
Verde, Gnd, G	Conductor de puesta a tierra del equipo, (desnudo, verde o verde y amarillo)
Blanco, W	Conductor de alimentación puesto a tierra, conductor neutro (blanco o gris)
X, Y, Z u otro (NI blanco, NI verde)	Conductor de alimentación no puesto a tierra, vivo (NI blanco, NI verde)

- ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS**
 - Ajustar los tornillos de los bornes con un par de 2,3 N•m.
8. Montar el dispositivo como sigue :
- Las partes de cat. N° 21447 y 21420 son para montaje superficial y dirigadas hacia abajo; la entrada del cable está provista de una perforación aterrajada para conductos de 19 mm.
 - Las partes de cat. N° 22CM427 y 22CM428 son para montaje de cajas tipo FS y FD y tienen cubiertas a prueba de intemperie; se proveen tornillos de fijación.
 - Las partes de cat. N° 20418, 25418 y 25403 son para montaje de cajas tipo FS y FD; se proveen tornillos de fijación.
 - La parte de cat. N° 20429 es para montaje de cajas circulares de 100 mm (4").

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated
Bridgeport, CT 06605
(203) 337-3100



SUPPLEMENTAL INSTRUCTIONS FOR INSTALLING HBL21447
DIRECTIVES DE MONTAGE COMPLÉMENTAIRES DU HBL21447
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN COMPLEMENTARIAS DEL HBL21447



NOTICE: FAILURE TO INSTALL SPACER WILL RESULT IN IMPROPER AND INADEQUATE CONNECTION OF CONTACTS, RESULTING IN LACK OF ELECTRICAL CONNECTION OR ARCING OF CONTACTS.

AVIS : À DÉFAUT D'INSTALLER L'INTERCALAIRE, LA CONNEXION DES CONTACTS SERA DÉFICIENTE ET INADÉQUATE, ENTRAÎNANT UNE CONNEXION ÉLECTRIQUE DÉFECTUEUSE OU LA FORMATION D'ARCS AU NIVEAU DES CONTACTS.

AVISO: DE NO INSTALARSE EL SEPARADOR, LA CONEXIÓN DE LOS CONTACTOS SERÁ DEFECTUOSA E INADECUADA, LO QUE ORIGINARÁ QUE NO SE PRODUZCA CONEXIÓN ELÉCTRICA O SE FORMEN ARCOS EN LOS CONTACTOS.



Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
185 Plains Road
Milford, CT 06461-2420
(203) 882-4800
PD2340